

Hebräisch-arabische Entsprechungen – Grundwortschatz

Die Liste vermittelt von Vokabeln des Grundwortschatzes des modernen Hebräisch. Von den arabischen Wörtern gehören dagegen nicht alle zum Grundwortschatz. Einige sind kaum gebräuchlich oder nur im klassischen Arabisch bekannt. Sie sind in der Liste mit * markiert.

Zur Aussprache der hebräischen Buchstaben und zu historischen Entsprechungen zwischen arabischen und hebräischen Lauten siehe die Datei „Übersicht hebräische Grammatik“. Dort auch Anmerkungen zu einigen Differenzen zwischen vollvokalisierter und unvokalisierter Schreibung des Hebräisch, die gelegentlich in der Liste vorkommen.

Die Liste basiert auf Maxime Seveleu-Dubrovnik, Comparative Hebrew-Arabic lexicon, dort finden sich viele weitere Wörter (<https://seveleu.com/pages/semitic-syntax-morpho/comparative-sem>).

1. Zahlen (Zählzahlen)

מספרים

'ahad*	أَحَدٌ	1	אֶחָד	eḥad
wāḥid	وَاحِدٌ			
'itnān	إِثْنَانٌ	2	שְׁתַּיִם	shtáyim
talāṭa	ثَلَاثَةٌ	3	שְׁלוֹשׁ	shalosh
'arba'a	أَرْبَعَةٌ	4	אַרְבַּע	arba'
ḥamsa	خَمْسَةٌ	5	חֲמֵשׁ	ḥamesh
sitta	سِتَّةٌ	6	שֵׁשׁ	shesh
sab'a	سَبْعَةٌ	7	שִׁבְעַ	sheva'
ṭamāniya	ثَمَانِيَةٌ	8	שְׁמוֹנֶה	shmóne
tis'a	تِسْعَةٌ	9	תֵּשַׁע	teysa'
'ašara	عَشْرَةٌ	10	עֶשֶׂר	'éser
mi'a	مِئَةٌ	100	מֵאָה	me'a
'alf	أَلْفٌ	1000	אַלְפָּ	élef

2. Personalpronomen

כינויי גוף

Singular	1.	'anā	أَنَا	אֲנִי	ani	ich
	2. m.	'anta	أَنْتَ	אַתָּה	ata	du (m.)
	2. f.	'anti	أَنْتِ	אַתְּ	at	du (f.)
	3. m.	huwa	هُوَ	הוא	hu	er
	3. f.	hiya	هِيَ	היא	hi	sie
Plural	1.	naḥnu	نَحْنُ	אֲנַחְנוּ	anaḥnu	wir
	2. m.	'antum	أَنْتُمْ	אַתֶּם	atem	ihr (m.)
	2. f.	'antunna	أَنْتُنَّ	אַתֶּן	aten	ihr (f.)
	3. m.	hum	هُمْ	הֵם	hem	sie (m.)
	3. f.	hunna	هُنَّ	הֵן	hen	sie (f.)

3. Präpositionen, Partikeln, Konjunktionen

מילות יחס, מיליות, מילות חיבור

wa-	وَ-	und	וְ-	ve-	und	אני ואתה	ich und du
'aw	أَوْ	oder	אוּ	o	oder	תה או קפה?	Tee oder Kaffee?
'ilā	إِلَى	zu, nach, bis	אֶל	el	zu, nach		
bayna	بَيْنَ	zwischen	בֵּין	beyn	zwischen		

taht	تَحْتَ	unter	תַּחַת	táhat	unter		
bi-	בְּ	in, an, mit	בְּ-	be-	in, bei, an, mit	אני בבית.	Ich bin im Haus / zu Hause.
min	מִן	von	מִן / מִי-	min / mi-	von	אני מברלין.	Ich bin aus Berlin.
'alā	عَلَى	auf	עַל	'al	auf	על השולחן יש ספר	auf dem Tisch ist ein Buch
waṣl	وَصَلَ	Verbindung, Verknüpfung	אֶצֶל	étsel	bei, neben	אני גרה אצל חברה.	Ich (f.) wohne bei einer Freundin.
ka-	כְּ	so, wie	כְּ-	ke-	so, wie		
			כְּמוֹ	kmo	so, wie	היא כמו אחותה	Sie ist wie ihre Schwester.
bal	בֵּל	sondern	אֲבָל	aval	aber	יש לה כסף אבל אין לה זמן.	Sie hat Geld, aber keine Zeit.
'illā	إِلَّا	außer	אֶלָּא	éla	sondern	אני לא לומדת ארמית אלא עברית.	Ich (f.) lerne nicht Aramäisch, sondern Hebräisch.
bilā	בִּלָּא	ohne	בְּלִי	bli	ohne	קפה בלי סוכר	Kaffee ohne Zucker
ma'a	مَعَ	mit	עִם	'im	mit	קפה עם סוכר	Kaffee mit Zucker
kay	כִּי	dass, um zu	כִּי	ki	dass, weil	אני רעב כי לא אכלתי.	Ich bin hungrig, da ich nichts gegessen habe.
lā	لَا	nein, nicht	לֹא	lo	nein, nicht	אני לא רעב.	Ich bin nicht hungrig.
'aḥar	آخَر	(ein) anderer	אַחֵר	aḥer	(ein) anderer	ספר אחר	ein anderes Buch
kull	كُلٌّ	alles, jeder	כָּל-	kol	alle	כל הסטודנטים	alle Studenten
					jeder, jede	כל סטודנט	jeder Student
			הַכֹּל	ha-kol	alles	יש לי הכול.	Ich habe alles.
kam	כַּמ	wie viel? wie viele?	כַּמָּה	káma	wie viel? wie viele?	כמה ספרים?	Wie viele Bücher?
mā	مَا	was?	מָה	ma	was?	מה זה?	Was ist das?
mattā	مَتَى	wann?	מָתַי	matai	wann?	מתי את בבית?	Wann bist du (f.) zu Hause?
man	מִן	wer?	מִי	mi	wer?	מי זה?	Wer ist das?
ṭamma	ثَمَّ	dort	שָׁם	sham	dort		
hunā	هُنَا	hier	הִנֵּה	híne	Bitte, hier ist ...	הינה הכסף.	Hier ist das Geld.

4. Zeiten

זמן

'usbū'	أُسْبُوع	Woche	שָׁבוּעַ	shavúa'	Woche	בשבוע הבא	nächste Woche
yawm	يَوْم	Tag	יוֹם	yom	Tag	יום טוב לך!	Einen schönen Tag wünsche ich dir!
'ams	أَمْس	gestern	אֶמֶשׁ	emesh	gestern Abend		
ta'rīḥ	تَارِيخ	Datum; Ge- schichte	תַּאֲרִיחַ	ta'arikh	Datum		
daqīqa	دَقِيقَة	Minute	דְּקָה	daqa	Minute		
ṭāniya	ثَانِيَة	Sekunde	שְׁנֵינָה	shniya	Sekunde	שנייה!	Moment mal!
sā'a	سَاعَة	Stunde	שָׁעָה	sha'a	Stunde, Uhr	מה השעה?	Wie spät ist es?
zaman	زَمَن	Zeit	זְמַן	zman	Zeit	אין לי זמן.	Ich habe keine Zeit.
sana	سَنَة	Jahr	שָׁנָה	shana	Jahr	שנה טובה!	Ein glückliches Neues Jahr!
sabt	سَبْت	Samstag, Sab- bat	שַׁבָּת	shabat	Sabbat, Samstag	ערב שבת	Vorabend des Sabbats
qayz*	قَيْظ	Sommerhitze	קִיץ	káyits	Sommer	קיץ וחורף	Sommer und Winter
ḥarīf	حَرِيف	Winter	חֶרֶף	ḥóref	Winter	חורף וקיץ	Winter und Sommer

šitā`	شِتَاء	Winter, regnerische Jahreszeit	סְתוֹ	stav	Herbst	בסתיו יורד גשם.	Im Herbst regnet es.
zühr	ظُهُر	Mittag	צָהֳרַיִם	tsohoráyim	Mittag	ארוכת צהרים	Mittagessen
gurüb	غُرُوب	Untergang (der Sonne)	עֶרֶב	´erev	Abend	הערב	heute Abend
layla	لَيْلَة	Nacht	לַיְלָה	layla	Nacht	לילה טוב!	Gute Nacht!

5. Verben

פעלים

´amara	أَمَرَ	befehlen	אָמַר	amar	sagen	מה אמרת?	Was hast du gesagt?
´akala	أَكَلَ	essen	אָכַל	akhal	essen	אכלתי לחם.	Ich habe Brot gegessen.
bakā	بَكَى	weinen	בָּכָה	bakha	weinen		
bā`a*	بَاءَ	zurückkommen (mit)	בָּא	ba`	kommen, ankommen	היא באה מגרמניה.	Sie kommt aus Deutschland.
bariḥa*	بَرِحَ	verlassen	בָּרַח	baraḥ	flüchten		
banā	بَنَى	bauen	בָּנָה	bana	bauen	הוא בנה בית.	Er baute ein Haus.
			בִּנְיָן	binyan	Gebäude; Verbstamm	בנין פיעל	Pi`el-Stamm
tarḡama	تَرْجَمَ	übersetzen	תִּרְגַּם	tirgem	übersetzen		
ṭāba*	تَابَ	zurückkehren	שָׁב	shav	zurückkehren		
ḥasaba	حَسَبَ	rechnen	חָשַׁב	ḥashav	denken	מה אתה חושב?	Was denkst / meinst du?
ḡakara	ذَكَرَ	sich erinnern	זָכַר	zakhar	sich erinnern	אני לא זוכר.	Ich erinnere mich nicht.
ra`ā	رَأَى	sehen	רָאָה	ra`a	sehen	הוא לא ראה אותי.	Er hat mich nicht gesehen.
rasama	رَسَمَ	zeichnen, aufschreiben	רָשַׁם	rasham	aufschreiben		
			רְשִׁימָה	reshima	Liste		
raḡiya	رَضِيَ	zufrieden sein, akzeptieren, wünschen*	רָצָה	ratsa	wollen	אני רוצה קפה.	Ich möchte Kaffee.
raqaṣa	رَقَصَ	tanzen	רָקַד	raḡad	tanzen		
rakiba	رَكَبَ	reiten, s. fortbewegen	רָכַב	rakhav	reiten, s. fortbewegen		
			רַכֵּבֶת	rakévet	Eisenbahn	תחנת רכבת	Bahnhof
			רֶכֶב	rékhev	Fahrzeug	יש לך רכב?	Hast du ein Auto?
zaraqa*	زَرَقَ	werfen	זָרַק	zaraḡ	werfen		
sa`ala	سَأَلَ	fragen	שָׁאַל	sha`al	fragen		
			שְׁאַלָה	she`ela	Frage	יש לי שאלה.	Ich habe eine Frage.
sakkara	سَكَّرَ	schließen, verschließen	סָגַר	sagar	schließen	תסגור את הדלת בבקשה.	Mach bitte die Tür zu.
sakana	سَكَنَ	verweilen, wohnen	שָׁכַן	shakhan	verweilen, wohnen		
			שָׁכֵן	shakhen	Nachbar	השכנים נחמדים.	Die Nachbarn sind nett.
sami`a	سَمِعَ	hören	שָׁמַע	shama`	hören	אתה שומע אותי?	Hörst du mich?
ṣalṣala*	صَلَّصَلَ	klingeln, klirren, rasseln	צִלְצַל	tsiltse	klingeln	מישהו צלצל בדלת	Jemand hat an der Tür geklingelt
ṣawwara	صَوَّرَ	malen, zeichnen	צִיַּר	tsiyer	zeichnen, malen		
ḡaḥika	ضَحِكَ	lachen	צָחַק	tsaḥaḡ	lachen	למה אתה צוחק?	Warum lachst du?
ṭa`ama	طَعَّمَ	kosten (Essen)	טָעַם	ṭa`am	kosten (Essen)	אתה רוצה לטעום?	Möchtest du kosten?

'abara*	عَبَرَ	gehen, vergehen	עָבַר	'avar	gehen, vergehen	בשבוע שעבר	in der vergangenen Woche
fataḥa	فَتَحَ	öffnen	פָּתַח	pataḥ	öffnen	פתחתי את הדלת	Ich habe die Tür geöffnet.
qāma	قَامَ	aufstehen, sich erheben	קָם	kam	aufgehen, aufstehen	קמתי בשעה שבע היום.	Ich bin heute um 7 aufgestanden.
qabila	قَبِلَ	akzeptieren, annehmen	קִבֵּל	kibel	erhalten, akzeptieren	קיבלתי מכתב.	Ich habe einen Brief bekommen.
qara'a	قَرَأَ	lesen	קָרָא	qara'	lesen	אתה קורא ערבית?	Kannst du Arabisch lesen?
qaṣura	قَصُرَ	kurz, unzureichend sein	קָצַר	qatsar	kurz	טקסט קצר	ein kurzer Text
kataba	كَتَبَ	schreiben	כָּתַב	katav	schreiben	כתבתי אימייל	Ich habe eine E-Mail geschrieben.
labisa	لَبِسَ	sich kleiden, tragen	לָבַשׁ	lavash	sich kleiden, tragen	הוא לובש סוויטר וג'ינס.	Er trägt einen Pullover und eine Jeans.
nahaḡa	نَهَجَ	fortfahren, einen Kurs nehmen	נָהַג	nahag	fahren		
			נָהַג	nehag	Fahrer	נהג אוטובוס	Busfahrer
			מנהג	minhag	Brauch		
halaka	هَلَكَ	sterben	הָלַךְ	halakh	gehen	הלכתי לשוק.	Ich bin zum Markt gegangen.
warada	وَرَدَ	ankommen, erreichen	יָרַד	yarad	hinabsteigen, abstammen		
wasana*	وَسَنَ	schlafen, schlummern	יָשַׁן	yashen	schlafen	בלילה אני ישן.	Nachts schlafe ich.

6. Körperteile

חלקי הגוף

'anf	أَنْف	Nase	אַף	af	Nase		
'uḡn	أُذُن	Ohr	אָזֵן	ózen	Ohr	אוזן	
baṭn	بَطْن	Bauch	בֶּטֶן	béṭen	Bauch		
'iṣba'	إِصْبَع	Finger, Zeh	אֶצְבָּע	etsba'	Finger, Zeh		
bašara	بَشَرَة	Haut	בָּשָׂר	bašar	Fleisch		
dam	دَم	Blut	דָּם	dam	Blut		
ḡaqan	ذَقَن	Bart	זָקָן	zaqan	Bart		
ra's	رَأْس	Kopf	רֹאשׁ	rosh	Kopf		
lubb*	لُب	das Innere	לֵב	lev	Herz		
riḡl	رِجْل	Bein	רֶגֶל	régel	Bein, Fuß		
ša'ar	شَعْر	Haar	שֵׁעָר	še'ar	Haar		
sinn	سِن	Zahn	שֵׁן	shen	Zahn		
šafa	شَفَة	Lippe, Rand, Kante	שָׁפָה	šafa	Lippe, Rand; Sprache	השפה העברית	die hebräische Sprache
'azm	عَظْم	Knochen	עֶצֶם	'étsem	Knochen		
				at-sm-	selbst	אמי לומדת ערבית בעצמי.	Ich (f.) lerne Arabisch selbst.
'ayn	عَيْن	Auge, Quelle	עַיִן	'áyin, Pl. 'enáyim	Auge, Quelle	עיניים כחולים	blaue Augen
fam	فَم	Mund	פֶּה	pe	Mund		
lubb	لُب	Kern, Wesen; Herz	לֵב	lev	Herz		
lisān	لِسَان	Zunge; Sprache	לָשׁוֹן	lashon	Zunge; Sprache	לשון במקרא	die (hebräische) Sprache der Bibel
nasama	نَسَمَة	Atem, Person	נְשָׁמָה	neshama	1. Seele 2. Atem		

nafs	نَفْس	Selbst	נֶפֶשׁ	néfesh	Seele		
nafas	نَفَس	Atem	נֶפֶשׁ	néfesh	Atem		
yad	يَد	Hand, Arm	יָד	yad	Hand, Arm		

7. Menschen

אנשים

'umm	أُم	Mutter	אִם	em	Mutter	אִמָּא	Mama
'ab	أَب	Vater	אָב	av	Vater	אָבָא	Papa
'aḥ	أَخ	Bruder	אָח	aḥ	Bruder		
'uḥt	أُخْت	Schwester	אָחוֹת	aḥot	Schwester		
'ibn	إِبْن	Sohn	בֶּן	ben	Sohn		
bint	بِنْت	Tochter	בַּת	bat	Tochter		
'ibn ādam	إِبْن آدَم	Mensch	בֶּן-אָדָם	ben adam	Mensch		
ba'ī*	بَعْل	Herr, Ehemann	בַּעַל	bá'al	Besitzer, Ehemann		
ḥabura*	حُبْر	gut kennen	חָבֵר	ḥaver	Freund		
'ism	إِسْم	Name	שֵׁם	shem	Name	מה שםך?	Wie ist dein Name?
ḥulm	حُلْم	Traum	חֵלוֹם	ḥalom	Traum		
zawġ	زَوْج	Paar	זוג	zug	Paar		
qawl	قَوْل	Rede, Äußerung	קוֹל	kol	Stimme		
mar'	مَرْء	Mann, Herr	מָר	mar	Herr (Anrede)	מר כוהן.	Herr Cohen.
malik	مَلِك	König	מֶלֶךְ	melekh	König	מלך ירדן	der König von Jordanien
wadīd	وَدِيد	jdm. zugetan, geneigt	יָדִיד	yadid	Freund		
walad	وَلَد	Kind, Sohn	יָלָד	yéled	Junge	ילד טוב	ein braves Kind

8. Berufe

מקצועות

mutarġim	مُتَرْجِم	Übersetzer	מְתַרְגֵּם	metargem	Übersetzer		
ṭabbāḥ	طَبَّاح	Koch	טבח	ṭabah	Koch		
muhandis	مُهَنْدِس	Ingenieur	מהנדס	mehandes	Ingenieur		
naġġār	نَجَّار	Tischler	נגר	nagar	Tischler		

9. Welt

העולם

šams	شَمْس	Sonne	שֶׁמֶשׁ	shémesh	Sonne		
rūḥ	رُوح	Hauch des Lebens, Geist	רוּחַ	rúah	1. Wind 2. Geist		
rīḥ	رِيح	Wind					
barq	بَرْق	Gewitter	בָּרָק	baraq	Gewitter		
ṭalġ	تَلْج	Schnee	שֶׁלֶג	shéleg	Schnee		
'arḏ	أَرْض	Erde, Land, Boden	אָרֶץ	érets (m. Artikel: ha-árets)	Erde, Land, Boden	ארץ ישראל	das Land Israel
ḥawf*	حَوْף	Kante, Grenze	חוֹף	ḥof	Küste, Ufer		
samawāt	سَمَوَات	Himmel	שָׁמַיִם	shamáyim	Himmel	שמים וארץ	Himmel und Erde
širš	شِرْش	Wurzel	שׁוֹרֵשׁ	shóresh	Wurzel	מה השורש של המילה הזאת?	Was ist die Wurzel dieses Wortes?

ṭabī'a	طَبِيعَة	Natur	טָבַע	ṭéva'	Natur		
'ālam	عَالَم	Welt	עוֹלָם	'olam	Welt		
'ašā	عَصَا	Stock, Stab, Rohr	עֵץ	'ets	Baum, Holz	יש עץ על יד הבית.	Neben dem Haus steht ein Baum.
kafr*	كَفْر	Dorf	כְּפָר	kfar	Dorf	אני גר בכפר.	Ich wohne auf dem Dorf.
kawkab	كَوْكَب	Planet	כּוֹכַב	kokhav	Stern, Planet		
mā'	مَاء	Wasser	מַיִם	máyim	Wasser	כוס מים	ein Glas Wasser
madīna	مَدِينَة	Stadt	מְדִינָה	medina	Staat	מדינת ישראל	der Staat Israel
nahr	نَهْر	Fluss	נָהָר	nahar	Fluss		
warda	وَرْدَة	Rose	וָרֵד	véred	Rose		
wa'r	وَعْر	zerklüftet, wild	יַעַר	yá'ar	Wald		
yamm*	يَم	offenes Meer	יָם	yam	Meer	ים המלח	das Tote Meer

10. Essen

אוכל

bašal	بَصَل	Zwiebeln	בְּצַל	batsal	Zwiebel		
bayḏa	بَيْضَة	Ei	בֵּיצָה	beytsa	Ei		
tuffāḥ	تُفَّاح	Apfel	תְּפּוּחַ	tapúah	Apfel		
tamr	تَمْر	Datteln	תְּמָר	tamar	Datteln		
tūt	تُوت	Maulbeere	תּוֹת	tut	Erdbeere, Maulbeere		
ṭūm	تُوم	Knoblauch	שׁוּם	shum	Knoblauch		
ḡubna	جُبْنَة	Käse	גְּבִינָה	gvina	Käse		
ḡazar	جَزَر	Karotten	גְּזֵר	gezer	Karotte		
ḡalīd	جَلِيد	Eis	גְּלִידָה	glída	Eiscreme	אני רוצה גלידה.	Ich will Eis!
ḥalab	حَلَب	Milch	חֶלֶב	ḥalav	Milch	קפה עם חלב	Kaffee mit Milch
ḥass	حَسَن	Salat	חֶסֶה	ḥasa	Salat		
dibs	دِبْس	Sirup, Melasse	דְּבַשׁ	dvash	Honig	חלב ודבש	Milch und Honig
murabba	مُرَبِّي	Marmelade	רְבֵּה	riba	Marmelade	ריבת תותים	Erdbeermarmelade
'ruzz	أرز	Reis	אֲרֵז	órez	Reis	אורז עם בשר	Reis mit Fleisch
baqbaqa	بَقْبَق	gurgeln, blub- bern	בְּקָבוּק	baḳbuḳ	Flasche	בקבוק מים	eine Flasche Wasser
rummān	رُمَّان	Granatapfel, Granate	רִימוֹן	rimon	Granatapfel, Granate	רימון יד	Handgranate
zaytūn	زَيْتُون	Olive	זַיִת	záyit, pl. zeytim	Olive	שמן זיתים	Olivenöl
'inab	عِنَب	Weintraube(n)	יעֵנַב	'enav, pl. anavim	Weintraube		
fuṭr	فُطْر	Pilze	פְּטְרִיּוֹת	pitriyot	Plize	פיצה עם פטרייות	Pizza mit Pilzen
fulful, filfil	فُلْفُل، فِلْفِل	Pfeffer	פְּלֶפֶל	pilpel	Pfeffer	מלח ופלפל	Salz und Pfeffer
laḥm	لَحْم	Fleisch	לֶחֶם	léhem	Brot	לחם עם גבינה	Brot mit Käse
maraq	مَرَق	Brühe, Soße	מָרַק	maraq	Suppe, Brühe		
milḥ	مِلْح	Salz	מֶלַח	mélah	Salz	מלח ופלפל	Salz und Pfeffer

11. Infrastruktur

תשתיות

bunyān	بُنْيَان	Struktur, Gebäude, Bau	בְּנִינָן	binyan	Gebäude	בבנין עשר דירות.	Im Gebäude gibt es 10 Wohnungen.
bayt	בַּיִת	Haus	בַּיִת	báyit	Haus	אבא בבית.	Vater ist zu Hause.
ġanna	جَنَّة	Garten, Paradies	גִּינָה	gina	Garten	על יד הבית גינה.	Neben dem Haus ist ein Garten.
ḥānūt	חַאנוּת	Laden	חֲנוּת	ḥanut	Laden	השוקולד מהחנות.	Die Schokolade ist aus dem Laden.
ḥidr	חִדְר	Frauenge-mächer	חִדְר	ḥéder	Raum, Zimmer	חדר שינה	Schlafzimmer
dār	דָּר	Zuhause, Gebäude	דִּירָה	dira	Appartment, Wohnung	דירה יפה	eine schöne Wohnung
ḥalqa	חֻלְקָה	Kettenglied, Abschnitt	חֻלְקָה	ḥéleḳ	Teil		
markaz	מֶרְכֵז	Zentrum	מֶרְכֵז	merkaz	Zentrum	מרכז העיר	Stadtzentrum
sūq	سُوق	Markt	שוק	shuḳ	Markt	התפוחים מהשוק	Die Äpfel sind vom Markt.
maṭbah	מַטְבֵּחַ	Küche	מִטְבַּח	miṭbah	Küche	מטבח קטן	eine kleine Küche

12. Kultur und Religion

דת ותרבות

ḥaġġ	حَجَّ	Pilgerfahrt	חג	ḥag	Fest	חג הפסח	das Pessach-Fest
			חגיגה	ḥagiga	Feier		
al-qur'ān	الْقُرْآن	Koran	המקרא	ha-miqra	die Bibel (AT)		
tarbiyya	تَرْبِيَّة	Erziehung; Zucht (Tiere)	תְּרִבּוּת	tarbut	Kultur, Bildung, Zucht		
mināra	مِنَارَة	Leuchtturm (vgl. Minarett)	מִנּוֹרָה	menora	Kerzenhalter		
'āya	آيَة	Zeichen, Wunder, Koranvers	אוֹת	ot (pl. otivot)	Buchstabe		
				(pl. otot)	Zeichen		
'allāh	الله	Gott	אֱלֹהִים	elohim	Gott	אלהים ברא את הארץ.	Gott schuf die Welt.
šayṭān	شَيْطَان	Teufel	שָׂטָן	šaṭan	Teufel		
ṣalīb	صَلِيب	Kreuz	צֶלֶב	tslav	Kreuz	הצלב האדום	das rote Kreuz
'ibāda	عِبَادَة	Verehrung	עֲבוּדָה	'avoda	Arbeit	יש לי הרבה עבודה	Ich habe viel Arbeit.
kanīsa	كَنِيسَة	Kirche	כְּנִסְיָה	knesiya	Kirche	כנסיית סנט מייקל	St.-Michaels-Kirche
kanīs	كَنِيس	Synagoge	כְּנִסֵּת	knéset	Zusammenkunft, Versammlung	בית כנסת	Synagoge
					isr. Parlament	חבר כנסת	Parlamentsmitglied
maṭal	مَثَل	Gleichnis, Sprichwort	מָשָׁל	mashal	Gleichnis, Sprichwort	למשל	zum Beispiel
mazmūr	مَزْمُور	Psalm	מִזְמוֹר	mizmor	Psalm		
at-tawrāt	التَّوْرَة	die Tora	התורה	ha-tora	die Tora		
masġid	مَسْجِد	Moschee	מִסְגָּד	misgad	Moschee	מסגד אל-אקסה	die al-Aqsa-Moschee
masīḥ	مَسِيح	gesalbt; Mes-sias	מָשִׁיחַ	mashiaḥ	Messias	התי יבוא המשיח?	Wann kommt der Mes-sias?
nabī	نَبِي	Prophet	נְבִיא	navi	Prophet	שמואל הנביא	der Prophet Samuel
yahūdiyy	يَهُودِيّ	jüdisch, Jude	יהודי	yehudi	jüdisch, Jude		
			יְהוּדוּת	yahadut	Judentum		

naṣrāniyy	نَصْرَانِيّ	christlich, Christ	נְצָרִי	notsri	christlich, Christ	אני לומדת תאולוגיה נוצרית.	Ich (f.) studiere christliche Theologie.
			נְצָרוֹת	natsrut	Christentum		

13. Tiere

בעלי חיים

ḡamal	جَمَل	Kamel	גָּמַל	gamal	Kamel		
ḥimār	حِمَار	Esel	חִמּוֹר	ḥamor	Esel		
ḥanzīr	خَنزِير	Schwein	חֲזִיר	ḥazir	Schwein		
ḥunfus	خُنْفُس	Käfer	חִיפּוּשִׁית	ḥipushit	Käfer		
dabbūr	دَبَّور	Hornisse, Wespe	דְּבוּרָה	dvora	Biene		
dubb	دُب	Bär	דָּב	dov	Bär		
ḏi'b	ذئب	Wolf	זָאֵב	ze'ev	Wolf		
ṭa'lab	ثعلب	Fuchs	שׁוּעָל	shu'al	Fuchs		
zaby	ظبي	Gazelle	צְבִי	tsvi	Gazelle (irrtümlich: Hirsch)		
ḏubāb	دُبَاب	Fliege	זְבוּב	zvuv	Fliege		
kalb	كَلْب	Hund	כָּלֵב	kélev	Hund	כלב וחתול	ein Hund und eine Katze
naml	نَمْل	Ameise	נְמָלָה	nemala	Ameise		
fil	فيل	Elefant	פִּיל	pil	Elefant	הפיל גדול ונחמד.	Der Elefant ist groß und nett.
ḏifḏa'	ضفدع	Frosch	צְפַרְדֵּי	tsfardéa'	Frosch		

14. Eigenschaften

תכונות

ḥakīm	حَكِيم	weise	חָכָם	ḥakham	weise, intelligent		
ḥāmiḏ	حَامِض	sauer	חִמּוּץ	ḥamuts	sauer		
ḥadīṭ	حَدِيث	modern	חֲדָשׁ	ḥadash	neu		
ḥamiya	حَمِي	heiß sein	חָם	ḥam	heiß, warm		
ḥayy	حَي	lebend	חַי	ḥay	lebend		
daqqa	دَقِّق	fein, genau sein	דָּק	daḳ	dünn		
	دقيق	genau; Mehl					
ḡakar	ذَكَر	männlich	זָכָר	zakhar	männlich		
rabb	رَب	Herr, Meister, Besitzer	רַב	rav	Rabbi; sehr, viel (pl. rabim)		
'aḥīr; 'āḥīr	أخير؛ آخر	letzter	אַחֲרוֹן	aḥaron	letzter	שאלה אחרונה	eine letzte Frage
basīṭ	بَسِيط	einfach	פְּשׁוּת	pashuṭ	einfach	טקסט פשוט	ein einfacher Text
ḥamd	حَمْد	Lob, Preis	חֲמוּד	ḥamud	süß, niedlich	ילד חמוד	ein niedliches Kind
			נְחָמָד	nehmad	nett, freundlich	כן אדם נחמד	ein netter Mensch
rasmiyy	رَسْمِيّ	offiziell, formell	רִשְׁמִי	rishmi	offiziell, formel	מכתב רשמי	ein offizieller Brief
raḡiba	رَغِب	begehren, wünschen	רָעַב	ra'ev	hungrig	אני רעב.	Ich habe Hunger.
ṣaḡīr	صَغِير	klein	צָעִיר	tsa'ir	jung	תלמידה צעירה	eine junge Schülerin
ṭarī'	طريء	weich, frisch	טָרִי	ṭari	frisch, neu	אוכל טרי	frisches Essen
ṭa'im	طعم	schmackhaft	טַעִים	ṭa'im	schmackhaft	האוכל טעים מאוד.	Das Essen ist sehr schmackhaft.
ṭayyib	طَيِّب	gut	טוֹב	tov	gut	אוכל טוב	gutes Essen

'atīq	عَتِيق	alt	עַתִּיק	'atik	alt	העיר העתיקה	die Altstadt
'amīq	عَمِيق	tief	עַמוֹק	'amok	tief		
qarīb	قَرِيب	nahe	קָרוֹב	karov	nahe	אני גר קרוב לאוניברסיטה.	Ich wohne nahe an der Universität.
muta'ahhīr	مُتَأَخِّر	verspätet, spät	מְאַחֵר	me'uħar	spät	הפרופסור בא מאוחר.	Der Professor kam zu spät.
murr	مُر	bitter, streng, scharf	מַר	mar	bitter		
mişriyy	مِصْرِي	ägyptisch, Ägypt- ter	מִצְרַי	mitsri	ägyptisch, Ägypter	הנשיא המצרי	der ägyptische Prä- sident
			מִצְרַיִם	mitsráyim	Ägypten		
na'im	نَعِيم	Wohlleben, Glückseligkeit	נְעִים	na'im	angenehm	נעים מאוד!	Sehr erfreut! (Beim Kennenlernen)
naqī	نَقِي	rein, pur	נָקִי	naqi	sauber, rein	הבית נקי.	Das Haus ist sauber
waħīd	وَحِيد	allein, einzig	יְחִיד	yaħid	allein, einzig	הספר היחיד	das einzige Buch
wafā	وَفِي	perfekt, komplett sein	יָפָה	yafe	schön	סרט יפב	ein schöner Film
yābis	يَابِس	trocken	יָבֵשׁ	yavesh	trocken		
waħħada	وَحَدَّ	zusammenbrin- gen, vereinen	יָחַד	yāħad	zusammen	כולם ביחד	alle zusammen

15. Abstrakta

מושגים מופשטים

ħisbān	حِسْبَان	Berechnung	חִשְׁבוֹן	ħeshbon	Konto, Rechnung		
ħāsūb	حَاسِب	Computer	מַחְשֵׁב	maħshev	Computer		
sabab	سَبَب	Grund	סְבָה	siba	Grund		
sakt	سَكْت	Stille	שְׁקֵט	shéket	Ruhe	שקט!!!	Ruhe!!!
salām	سَلَام	Frieden	שְׁלוֹם	shalom	Frieden	מה שלומך?	Wie geht es dir?
šimāl	شِمَال	links, linke Seite	שְׂמַאל	šmol	links	בצד שמאל	auf der linken Seite
yasār	يَسَار	links	יָשָׁר	yashar	geradeaus, direkt		
yamīn	يَمِين	recht(e Hand)	יָמִין	yamin	rechts		
ka'b	كَأْب	Kummer, De- pression	כְּאֵב	ke'ev	Schmerz(en)	כאב ראש	Kopfschmerzen
kayf	كَيْف	Freude, gute Laune	כֵּף	kef	Spaß	זה כיף ללמוד עברית.	Es macht Spaß, Heb- räisch zu lernen.
malħama	مَلْحَمَة	Schlacht, Kampf, Epos; Fleischerei	מִלְחָמָה	milħama	Krieg		
nuqta	نُقْطَة	Punkt	נְקוּדָה	nequda	Punkt	זאת נקודה חשובה.	Das ist ein wichtiger Punkt.

16. Gegenstände

חפצים

sikkīn	سِكِّين	Messer	סִכּוּן	sakin	Messer	סכין ומזלג	Messer und Gabel
ḡahab	ذَهَب	Gold	זָהָב	zahav	Gold		
sifr	سِفْر	Buch (Bücher der Bibel)	סֵפֶר	séfer	Buch	זה ספר טוב?	Ist das ein gutes Buch?
šarīṭ	شَرِيْط	Band, Streifen	סָרֵט	séreṭ	Band, Streifen, Film	סרט עם עומר שריף	Ein Film mit Omar Sharif
šibġa	صِبْغَة	Farbstoff	צָבַע	tséva'	Farbe, Farb- stoff		

'amūd	עַמּוּד	Säule; Spalte	עַמּוּד	'amud	Säule; Spalte; Seite	הַטְקַסְט בַּעֲמוּד עֵשֶׂר.	Der Text ist auf Seite 10.
qit'a	قِطْعَة	Stück, Bruchstück	קִטְעַ	qéta'	Bruchstück; kurzer Text	תִּקְרְאוּ אֶת הַקְטַע בְּבִקְשָׁה.	Lesen sie bitte den Text.
ka's	كَاس	Becher, Glas	כּוֹס	kos	Tasse, Glas	כּוֹס קַפֵּה	eine Tasse Kaffee
kursī	كُرْسِي	Stuhl	כְּרִסֵּה	kursa	Sessel	בְּסִלּוֹן יֵשׁ כּוֹרְסֵה.	Im Wohnzimmer ist ein Sessel.
			כִּסֵּא	kise'	Stuhl	אֲנִי יוֹשֵׁבַת עַל כִּיסֵּא	Ich (f.) sitze auf ei- nem Stuhl.
kīs	كَيْس	Sack, Tasche, Beutel	כִּיס	kis	Tasche	הַמִּפְתָּח בְּכִיס.	Der Schlüssel ist in der Hosentasche.
lawḥ	لَوْح	Tafel	לוּחַ	lúaḥ	Tafel	הַפְּרוֹפֶסוֹר כּוֹתֵב עַל הַלּוּחַ.	Der Professor schreibt an die Tafel.
mir'ā	مِرْآة	Spiegel	מִרְאָה	mar'a	Spiegel		
miftāḥ	مِفْتَاح	Schlüssel	מִפְתֵּיחַ	maftéaḥ	Schlüssel	הַמִּפְתָּח בְּכִיס.	Der Schlüssel ist in der Hosentasche.
maqām	مَقَام	Ort, Position	מְקוֹם	maqom	Ort, Stelle	מְקוֹם יָפֵה	ein schöner Ort
nār	نَار	Feuer	נֵר	ner, pl. nerot	Kerze		
na'l	نَعْل	Sandale, Schuh	נַעַל	na'al, pl. na'aláyim	Schuh	נַעֲלֵיִם יָפִים	schöne Schuhe

17. Farben

צבעים

šahḥār	شَحَار	Ruß	שָׁחֹר	shaḥor	schwarz	שַׁחֹר-לָבָן	schwarz-weiß
kuḥliyy	كُحْلِيّ	dunkelblau	כְּחוֹל	kaḥol	blau	יָם כְּחוֹל	blaues Meer
laban	لَبَن	Milch, Sauermilch	לָבָן	lavan	weiß	שַׁחֹר-לָבָן	schwarz-weiß
wariq	وَرِق	blattreich, grün	יָרֵק	yaroq	grün	תְּפוּחַ יְרוֹק	ein grüner Apfel